

# IDEAGRIFICA s.r.l.

IMPIANTO DI PROPRIETÀ/OWNER

IND. FARM. NOVA ARGENTIA

PRODOTTO/PRODUCT	CODICE/CODE	IDG FUST.	TRACCIATO/ DIE CUT NUMBER	DIMENSIONI/SIZE FOLDED SIZE	DIMENSIONE Pieg./ COLOR 6	COLOR 7
INS. PROLUXX 5G CROAZIA	800057/02	COLOR 3	COLOR 4	120X180	120X22	
N. COLORI/ No. OF COLORS	COLOR 1 [REDACTED]	COLOR 2				
1/1	NERO					
DATA/DATE	IDG Nr.	OPERATOR	TESTO BRAILLE/BRAILLE TEXT	LAETUS	CARTONE/ CARTON TYPE	
02/11/23	Bozza 1	GIORGIO			UM 40gr/mq	

"SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE LA PRESENTE BOZZA.  
NON CI ASSUMIAMO RESPONSABILITÀ SUCCESSIVAMENTE ALL'APPROVAZIONE DELLA STESSA DA PARTE DEL CLIENTE"

# PROLUXX Night

## HR

### PROLUXX Night MAST ZA OKO

#### MEDICINSKI PROIZVOD

PROCITAJTE UPUTU PRIJE UPORABE.  
SAČUVAJTE OVU UPUTU. MOŽDA ĆETE JE TREBATI PONOVNO PROCITATI.

#### OPIS PROIZVODA

PROLUXX Night je izotonična mast za oko koja sadrži 0,4% natrijeva hijaluronata. Ovaj medicinski proizvod stvara zaštitni film i zadržava vlažnost na površini oka.

PROLUXX Night ima viskozne svojstva koja omogućuju dugotrajno zadržavanje na površini oka, pružajući hidratantno i zaštitno djelovanje, čak i tijekom noći.

#### SASTAV

Natrijev hijaluronat, natrijev klorid, vazelinski ulje, vazelin, monobazni kaliđev fosfat, kaliđev sorbat, dinatrijev fosfat, lanolinski alkohol, voda i hidroksimetilglicinat ( $\mu$ water<sup>TM</sup>).

#### NAMJENA

PROLUXX Night je sterilna izotonična mast za oči namijenjena ublažavanju simptoma suhog oka i lagoftalmsusa.

- Formulacija masti pogoduje produženju djejanju na površini oka, a natrijev hijaluronat stvara zaštitni film na površini rožnice pružajući joj zaštitu i vlaženje. Natrijev hijaluronat sastoji se od šećernih lanaca koji se raspoređuju po površini rožnice te tvore strukturu koja u sebe ugrađuje molekule vode. Zahvaljujući ovom svojstvu natrijev hijaluronat štiti i vlaži površinu oka.
- PROLUXX Night poboljšava vlaženje i podmazivanje površine oka u slučaju suhoće, peckanja ili osjećaja umora u očima, uzrokovanih, na primjer, dugotrajinim gledanjem TV-a ili produženim izlaganjem elektroničkim zaslonima ili zraku koji strui iz sustava grijanja i klima uređaja.
- PROLUXX Night štiti površinu rožnice i usporava isparavanje suzognog filma kod pacijentu koji pate od nočnog lagoftalmsusa, olakšavajući tipične simptome kao što su suhoća, peckanje i osjećaj stranog tijela u oku.

#### DOZIRANJE I NAČIN PRIMJENE

- Dobro operite ruke prije uporabe PROLUXX Night.
- Prilikom otvaranja PROLUXX Night, nemojte koristiti prvu vodenastu dozu masti, dok iz tube ne izđe mast.
- Zabacite glavu malo unatrag i povucite donju vjeđu oka prema dolje kako biste formirali džep.
- Držite tubu okomitno na oko.
- Lagano pritisnite tubu kako biste istisnuli malu količinu PROLUXX Night u oko. Ponovite postupak na drugom oku.
- Nanесите малу количину masti po mogućnosti prije spavanja.
- Ako je potrebna dodatna dnevna vjeđa, nanesite malu kolичinu masti svaka tri ili četiri sata ili prema uputu liječnika.
- Pazite da vrh tube ne dodiruje vaše oko ili prste.
- Dobro zatvorite poklopac nakon uporabe.

#### UPОЗOREЊА I MJЕРЕ OPРЕЗА:

- Nemojte koristiti PROLUXX Night u slučaju poznate preosjetljivosti ili alergije na bilo koji sastojak proizvoda.
- U slučaju nadražaja oka, prekinite primjenu proizvoda i обратите se liječniku za savjet.
- Nakon nanošenja, možete osjetiti osjećaj stranog tijela koji prolazi treptanjem očiju.
- Nemojte koristiti proizvod ako je pakiranje oštećeno.
- Nemojte koristiti proizvod nakon isteka roka valjanosti.
- Upotrijebiti u roku od 8 tjedana od prvog otvaranja.
- Ne gutati.
- Nemojte dijeliti PROLUXX Night s drugim osobama.
- PROLUXX Night je viskozan te produžena prisutnost na površini oka može uzrokovati privremeno zamagljen vid. Pričekajte da ponovo jasno vidite prije vožnje ili korištenja alata i strojeva.
- Uklonite kontaktne leće prije uporabe masti jer u protivnom može doći do oštećenja površine kontaktnih leća.

Ako koristite bilo koje druge kapi za oči ili mast, pričekajte oko petnaest minuta između svake primjene. Preporučuje se da PROLUXX Night koristite posljednji.

- Proizvod je namijenjen za kontinuiranu uporabu do trideset dana. Ukoliko se simptomi ne poboljšaju, обратите se liječniku za savjet.
- Nemojte koristiti PROLUXX Night u slučaju oštećenja oka.

#### TRUDНОЋА I DOJENJE

Ako ste trudni ili dojite savjetujte se s liječnikom prije primjene PROLUXX Night masti.

#### UVJETI ČUVANJA

Čuvati izvan pogleda i dohvata djece. Čuvati na temperaturi između 9 - 25 °C, na hladnom i suhom mjestu, dalje od izravnih toplina.

#### PAKIRANJE

1 kutija sadrži 5 g sterilne, izotonične masti za oči u tubi.

**Proizvođač:**  
NTC S.r.l., Via Luigi Razza, 3  
20124 Milano, Italija

#### Distributer za RH:

Proximum d.o.o.  
Vodnikova 5  
10 000 Zagreb, Hrvatska

Datum posljednje izmjene:  
listopad 2023.

## SLO

### PROLUXX Night MAZILo ZA OKO

#### MEDICINSKI PRIPOMOĆEK

PRED UPORABO PREBERITE NAVODILO ZA UPORABO! NAVODILO SHRANITE. MORDA GA BOSTE ŽELELI PONOVNO PREBRATI.

#### OPIS IZDELKA

Prolux Night je izotonično mazilo za oko, ki vsebuje 0,4 % natrijevega hijaluronata. Ta medicinski pripromoček ustvarja zaštitni film in zadržuje vlagu na površini očesa.

PROLUXX Night ima viskozne lastnosti, ki mu omogučajo, da ostane na površini očesa dolgo časa ter zagotavlja vlažilni in zaštitni učinek tudi ponoc.

## SESTAVA

Natrijev hialuronat, natrijev klorid, vazelinski olje, vazelin, monobazicni kalijev fosfat, kalijev sorbat, dinatrijev fosfat, lanolinski alkohol, voda in hidroksimetilglicinat (µwater™).

## NAMEN UPORABE

Proluxx Night je sterilno izotonično mazilo za oko, namenjeno lajšanju simptomov suhega očesa in lagoftalmusa (nezmožnost zapiranja očesa).

- Formulacija mazila omogoča podaljšano delovanje na površini očesa. Natrijev hialuronat pa ustvari zaščitni film na površini roženice in tako nudi zaščito in vlažnost. Natrijev hialuronat je sestavljen iz sladkornih verig, ki se razporejajo po površini roženice in tvorijo strukturo, ki omogoča vgradnjo molekul vode.
- Zahvaljujoč tej lastnosti, natrijev hialuronat ščiti in vlaži površino očesa.
- PROLUXX Night izboljša vlaženje in mazljivost očesne površine v primeru suhih, pekočih ali utrujenih oči, ki so lahko na primer posledica dolgotrajnega gledanja televizije ali dolgotrajne izpostavljenosti elektronskim zaslonom ali zraku, ki prihaja iz ogrevalnih in klimatskih sistemov.
- PROLUXX Night ščiti površino roženice in upočasnjuje izhlapevanje solznega filma pri bolničnikih z nočnim lagoftalmusom ter blaži tipične simptome, kot so suhost, pekoč občutek in občutek tujka v očesu.

## ODMERJANJE IN NAČIN UPORABE

- Pred uporabo PROLUXX Night si dobro umiže roke.
- Po odpiranju izdelka PROLUXX Night, ne uporabljajte prvega

vodenega odmerka mazila, dokler mazilo ne pride iz tube.

- Nagnite glavo rahlo nazaj in potegnite spodnjo veko navzdol, da tvori žep.
- Tubo odžrite pravokotno naoko.
  - Nežno pritisnite tubo, da v oko stisnete majhno količino PROLUXX Night. Postopek ponovite na drugem očesu.
  - Naneste majhno količino mazila, po možnosti pred spanjem.
  - Če je potreben dodaten dnevni odmerek, nanesite majhno količino mazila vsake tri ali štiri ure ali skladno z navodili zdravnika.
  - Prepričajte se, da se konica tube ne dotika očesa ali prstov.
  - Po uporabi dobro zaprite pokrovček.

## OPOZORILA IN PREVIDNOSTNI UKREPI:

- Ne uporabljajte izdelka PROLUXX Night v primeru znane preobčutljivosti ali alergije na katero koli sestavino izdelka.
- V primeru draženja oči, prenehajte z uporabo izdelka in se posvetujte z zdravnikom.
- Po uporabi lahko začutite občutek tujka, ki izzveni s trepetanjem oči.
- Ne uporabljajte izdelka, če je ovojnina poškodovana.
- Ne uporabljajte izdelka po izteku roka uporabnosti.
- Uporabite v 8 tednih po prvem odprtju.
- Ne pogoltnite.
- Ne delite PROLUXX Night z drugimi osebam.
- PROLUXX Night je viskozen in njegova daljša prisotnost na površini očesa lahko začasno

povzroči zamegljen vid. Pred vožnjo ali uporabo orodij in strojev počakajte, da se vam jasen vid povrne.

- Pred uporabo mazila odstranite kontaktne leče, sicer se lahko površina kontaktnih leč poškoduje.
- Če uporabljate druge kapljice za oko ali mazila, počakajte približno petnajst minut med vsako aplikacijo. Priporočljivo je, da nazadnje uporabite PROLUXX Night.
- Izdelek je namenjen neprekinjeni uporabi do trideset dni. Če se simptomi ne izboljšajo, se posvetujte z zdravnikom.
- Ne uporabljajte izdelka PROLUXX Night v primeru poškodb oči.

## NOŠECNOST IN DOJENJE

Če ste noseči ali dojite, se pred uporabo izdelka PROLUXX Night posvetujte s svojim zdravnikom.

## POGOJI SHRANJEVANJA

Shranjujte izven dosega in pogleda otrok.

Shranjujte pri temperaturi med 9 - 25 °C, na hladnem in suhem mestu, stran od neposredne topote.

## VSEBINA PAKIRANJE

1 škatla vsebuje 5 g sterilnega, izotoničnega mazila za oko v tubi.

## Proizvajalec:

NTC S.r.l., Via Luigi Razza, 3  
20124 Milano, Italija

## Distributer za Slovenijo:

PROKSIMUM PHARM d.o.o.  
Pot k sejmišču 26a  
1231 Ljubljana-Črnivec  
Slovenija

Datum zadnje revizije navodila:  
oktober 2023.

## OBJAŠNJEVANJE SIMBOLA NA PROIZVODU / POMEN SIMBOLOV NA IZDELKU



Proizvodač / Proizvajalec



Serijski broj / Številka serije



Rok valjanosti / Uporabno do



Temperaturne granice / Omejitve temperature



Sterilizirano zračenjem / Sterilizirano s sevanjem



CE oznaka / CE oznaka



Pročitati uputu za uporabo / Glejte navodila za uporabo



Odlöžiti u smeće / Odvrzite skladno z lokalnimi predpisi



Ne koristiti ako je pakiranje oštećeno / Prepopovedana uporaba, če je ovojnina poškodovana



Medicinski proizvod / Medicinski pripomoček

## UPUTA ZA UPORABU / NAVODILO ZA UPORABO